PROFI CARE

NASEN- / OHRHAAR-ENTFERNER

PC-NE 3050

D Nasen- / Ohrhaarentferner
NL Neus- en oorhaartrimme
F Tondeuse pour les poils du nez et des oreilles
E Recortador de pelo de nariz y orejas
I Macchinetta per peli di naso e orecchie
GB Nose and ear hair trimmer
PL Trymer do włosów z nosa i uszu
H Orr- és fülszőrnyíró
RUS Усекатель для волос в носу и ушах
AR ماكينة تشذيب شعر الأنف والأذن

D Bedienungsanleitung/Garantie 02
NL Gebruiksaanwijzing 03
F Mode d'emploi 04
E Instrucciones de servicio 05
I Istruzioni per l'uso 06
GB Instruction Manual 07
PL Instrukcja obsługi/Gwarancja 08
H Használati utasítás 09
RUS Руководство по эксплуатации 10
AR دليل التعليمات 11

CE

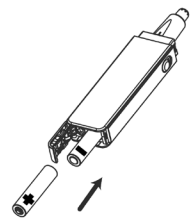

Abb.:Batterien einlegen
Fig.: Batterijen invoeren
Fig. : Insérer les piles
Fig.: Colocación de las pilas
Fig.: inserimento delle batterie
Fig.: Inserting batteries
Rys.: Wkładanie baterii
Ábra: Az elemek behelyezése
Рис.: Как вставить батарейки
الشكل: تركيب البطاريات

2 Deutsch

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes die Bedienungsanleitung sehr sorgfältig durch und bewahren Sie diese inkl. Garantieschein, Kassenbon und nach Möglichkeit den Karton mit Innenverpackung gut auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.

- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht benutzen, Zubehörteile anbringen, zur Reinigung oder bei Störung.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern suchen Sie einen autorisierten Fachmann auf.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

⚠ WARNUNG: Verletzungsgefahr!
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Scherkopf, der Scherblatthalter oder das Scherblatt verformt bzw. beschädigt sind!
- Nehmen Sie den Scherkopf während des Betriebes nicht ab!
- Führen Sie das Gerät nicht weiter als bis zur schmalen Spitze des Scherkopfes in das Nasenloch / die Ohrmuschel ein.

⚠ ACHTUNG:
- Der Scherkopf und das Scherblatt sind präzisionsgefertigt und dürfen keiner starken Belastung sowie Stößen o.ä. ausgesetzt werden.
- Stecken Sie keine spitzen Gegenstände in den Scherkopf.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit bzw. Flüssigkeit.

- Dieses Gerät dient nur zum Schneiden von Nasen- oder Ohrenhaaren. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke.
- Schalten Sie vor jeder Reinigung das Gerät aus und entnehmen Sie die Batterien.

Umgang mit Batterien

⚠ WARNUNG: Explosionsgefahr!
Setzen Sie Batterien keiner hohen Wärme oder dem direkten Sonnenlicht aus. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer.

⚠ ACHTUNG:
Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.

Einlegen der Batterien

(Batterien nicht im Lieferumfang enthalten)

1. Schieben Sie die Batteriefachabdeckung in Pfeilrichtung auf.
2. Legen Sie 2 Batterien des Typs 1,5 V MICRO LR03, AAA in das Batteriefach ein. Achten Sie auf die richtige Polarität (siehe Abb.).
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder, bis es hörbar einrastet.

Benutzung

1. Ziehen Sie die Schutzkappe ab.
2. Schieben Sie den Schalter in Richtung „OFF", um das Gerät einzuschalten.
3. Führen Sie die Spitze des Scherkopfes an das Nasenloch oder die Ohrmuschel.

   ⚠ WARNUNG:
   Entfernen Sie nur die aus dem Nasenloch / der Ohrmuschel herausstehenden Haare. Drücken Sie das Gerät nicht mit Kraft in das Nasenloch / die Ohrmuschel hinein. Bei zu tief eingetauchtem Scherkopf können Sie sich Verletzungen zufügen!
4. Schieben Sie den Schalter nach der Benutzung zurück in Richtung „ON". Das Gerät ist ausgeschaltet.
5. Reinigen Sie den Scherkopf nach jeder Benutzung mit einem feinen Pinsel.
6. Stecken Sie die Schutzkappe wieder auf.

Reinigung

⚠ ACHTUNG:
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. Dies könnte die Elektronik zerstören.
- Benutzen Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.

1. Schalten Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus.
2. Nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach.
3. Fassen Sie den Scherkopf am Gehäuse an. Lösen Sie den Scherkopf mit einer Drehung entgegen dem Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn ab.
4. Entnehmen Sie vorsichtig den Scherblatthalter aus dem Scherkopf. Löst sich der Scherblatthalter nicht, klopfen Sie ggf. den Scherkopf leicht auf einen Tisch.
5. Entfernen Sie Haarreste vom Scherblatthalter mit einem feinen Pinsel. Sie können die Halterung auch ausblasen.
6. Setzen Sie das Gerät in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen.
7. Stecken Sie die Schutzkappe auf.
8. Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes ggf. mit einem feuchten Tuch, Wischen Sie es anschließend trocken.

Technische Daten

Modell: ..... PC-NE 3050
Nettogewicht: ..... ca. 0,45 kg
Batterien: ..... 2x 1,5 V, Typ: MICRO LR03, AAA

Technische und gestalterische Änderungen im Zuge stetiger Produktentwicklungen vorbehalten.

Garantie

- Wir übernehmen für das von uns vertriebene Gerät eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Kassenbon). Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg.
- Durch Garantieleistungen wird die Garantiezeit nicht verlängert. Es besteht auch kein Anspruch auf neue Garantieleistungen. Diese Garantieerklärung ist eine freiwillige Leistung von uns als Hersteller des Geräts. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nacherfüllung, Rücktritt, Schadensersatz und Minderung) werden durch diese Garantie nicht berührt.

Service

Im Service-/Garantiefall wenden Sie sich bitte an unseren Dienstleister

SLI (**S**ervice **L**ogistik **I**nternational).

Internet-Serviceportal

www.sli24.de

3 Deutsch

Sie können sich dort direkt anmelden und erhalten alle Informationen zur weiteren Vorgehensweise Ihrer Reklamation.

Über einen persönlichen Zugangscode, der Ihnen direkt nach Ihrer Anmeldung per E-Mail übermittelt wird, können Sie den Bearbeitungsablauf Ihrer Reklamation auf unserem Serviceportal online verfolgen.

Entsorgung

- Nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach.
- Geben Sie die verbrauchten Batterien bei zuständigen Sammelstellen oder beim Händler ab. Sie gehört nicht in den Hausmüll!
- Geben Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie die Umwelt zu schonen.

3 Nederlands

Gebruiksaanwijzing

Dank u voor uw keuze van dit product. We hopen dat u er veel plezier van beleeft.

Veiligheidsinstructies

Lees vóór de ingebruikname van dit apparaat de handleiding uiterst zorgvuldig door en bewaar deze goed, samen met het garantiebewijs, de kassabon en zo mogelijk de doos met de binnenverpakking. Geef ook de handleiding mee wanneer u de machine aan derden doorgeeft.

- Gebruik het apparaat alleen voor eigen gebruik en waarvoor het bedoeld is. Dit apparaat is niet bestemd voor commercieel gebruik.
- Schakel het apparaat uit wanneer u het niet gebruikt, hulpstukken monteert, het apparaat reinigt of wanneer storingen optreden.
- Repareer het apparaat niet zelf. Neem contact op met een bevoegde reparateur.
- Gebruik alleen originele onderdelen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

⚠ WAARSCHUWING: Gevaar voor letsel!
- Gebruik het apparaat niet als de scheerkop, meshouder of blad vervormd of beschadigd zijn!
- Verwijder de scheerkop niet tijdens het gebruik!
- Steek het apparaat verder in het neusgat of de oorschelp dan tot de smalle punt van de scheerkop.

⚠ LET OP:
- De scheerkop en het blad zijn met precisie bewerkt en mogen niet aan zware belastingen, stoten of iets dergelijks worden blootgesteld.
- Stop geen scherpe voorwerpen in de scheerkop.
- Bescherm het apparaat tegen vocht of vloeistoffen.

- Dit apparaat is alleen bedoeld voor het verwijderen van neus- en oorhaar. Gebruik het apparaat voor geen andere doeleinden.
- Schakel het apparaat voor het reinigen te allen tijde uit en verwijder de batterijen.

Omgaan met batterijen

⚠ WAARSCHUWING: Ontploffingsgevaar!
Stel de batterijen niet bloot aan hoge temperaturen of direct zonlicht. Gooi nooit batterijen in het vuur.

⚠ LET OP:
Gebruik geen gebruikte en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende types door elkaar.

De batterijen invoeren

(Batterijen niet inbegrepen)

1. Schuif de batterijklep open in de richting van de pijl.
2. Plaats twee 1.5 V MICRO LR03, AAA type batterijen in het batterijencompartiment. Controleer of de polariteit correct is (zie Fig.).
3. Sluit het batterijencompartiment weer totdat deze hoorbaar vastklikt.

Gebruik

1. Verwijder de beschermkap.
2. Schuif de schakelaar naar "OFF" om het apparaat aan te schakelen.
3. Geleid de punt van de scheerkop in het neusgat of de oorschelp.

   ⚠ WAARSCHUWING:
   Verwijder alleen het uitstekende neus- of oorhaar. Duw het apparaat niet met kracht in het neusgat of de oorschelp. U kunt uzelf de pijn doen als het te diep ingestoken wordt!
4. Schuif de schakelaar naar "ON" om het apparaat uit te schakelen.
5. Reinig de scheerkop na elk gebruik met een fijn borsteltje.
6. Plaats de beschermkap terug.

Reiniging

⚠ LET OP:
- Dompel het apparaat niet onder in water. Dit kan leiden tot schade aan de elektronica.
- Geen scherpe of agresieve reinigingsmiddelen gebruiken.

1. Schakel het apparaat vóór het schoonmaken uit.
2. Verwijder de batterijen uit het batterijencompartiment.
3. Houd de scheerkop vast bij de behuizing. Maak de scheerkop los door het linksom te draaien en verwijder het.
4. Verwijder voorzichtig de scheermesjeshouder van de scheerkop. Als de scheermesjeshouder niet loslaat, tik de scheerkop dan licht op een tafel, indien nodig.
5. Verwijder achtergebleven haartjes uit de scheermesjeshouder met een fijn borsteltje. U kunt ook het achtergebleven haar uit de houder wegblazen.
6. Monteer het apparaat opnieuw in omgekeerde volgorde.
7. Plaats de beschermkap terug.
8. Reinig, indien nodig, de behuizing van het apparaat met een vochtige doek en maak het droog.

Technische specificaties

Model: ..... PC-NE 3050
Net gewicht: ..... ca. 0.45 kg
Batterijen: ..... 2x1,5 V, Type: MICRO LR03, AAA

Het recht om technische en ontwerpaanpassingen te maken in de loop van voortdurende productontwikkeling blijft voorbehouden.

4 Nederlands

Verwijdering

- Verwijder de batterijen uit het batterijencompartiment.
- Breng lege batterijen naar de hiervoor bedoelde inzamelpunten of naar de distributeur. Niet weggooien met het huishoudelijke afval!
- Gooi het apparaat niet weg met het huishoudelijk afval als het niet meer werkt. Breng het naar een officieel recycle inzamelpunt. Op deze manier help u het milieu te beschermen.

4 Français

Mode d'emploi

Merci d'avoir choisi notre produit. Nous espérons que vous saurez profiter votre appareil.

Consignes de sécurité

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois. Conservez le mode d'emploi ainsi que le bon de garantie, votre ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage se trouvant à l'intérieur. Si vous remettez l'appareil à des tiers, veuillez-le remettre avec son mode d'emploi.

- Cet appareil ne doit être utilisé que de façon privée et pour l'usage auquel il a été destiné. Il n'est pas destiné à une utilisation commerciale.
- Arrêtez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas, quand vous y fi xez des accessoires, pour le nettoyage ou en cas de dysfonctionnements.
- Ne réparez pas vous-même l'appareil. Veuillez prendre contact avec du personnel qualifié.
- N'utilisez que les composantes originales.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT : Risque de blessures!
- N'utilisez pas l'appareil si la tête de rasage, le support de la lame ou la lame sont déformés ou endommagés !
- N'enlevez pas la tête de rasage pendant utilisation !
- N'introduisez pas l'appareil au fond de la narine/ de l'oreille au-delà de l'extrémité étroite de la tête de rasage.

⚠ ATTENTION :
- La tête de rasage et la lame sont usinées avec précision et ne doivent pas exposés à une charge, des impacts lourds ou toute autre force similaire.
- Ne placez pas d'objets tranchants dans la tête de rasage.
- Protégez l'appareil de l'humidité ou de liquides.

- Cet appareil ne sert qu'à enlever les poils du nez et des oreilles. Ne l'utilisez pas pour tout autre but.
- Éteignez toujours l'appareil avant de nettoyer et retirez les piles.

Manipulation des piles

⚠ AVERTISSEMENT : Danger d'explosions!
N'exposez pas les piles à des températures élevées ou aux rayons directs du soleil. Ne jetez jamais les piles dans le feu.

⚠ ATTENTION :
Des types de piles différents ou des piles nouvelles et usagées ne doivent pas être utilisés ensemble.

Insérer les piles

(Piles non fournies)

1. Glissez le couvercle des piles pour l'ouvrir dans le sens de la flèche.
2. Insérez deux piles 1,5 V de type MICRO LR03, AAA dans le compartiment des piles. Assurez-vous que la polarité est bonne (voir Fig.).
3. Refermez le compartiment des piles jusqu'à ce qu'il s'emboîte.

Utilisation

1. Retirez le capot de protection.
2. Faites glisser l'interrupteur sur "OFF" pour allumer l'appareil.
3. Orientez l'extrémité de la tête de rasage dans la narine ou l'oreille.

   ⚠ AVERTISSEMENT :
   Enlevez uniquement les poils importants du nez et des oreilles. Ne poussez pas trop l'appareil dans la narine/l'oreille. Vous pouvez vous blesser lorsqu'il est trop inséré !
4. Faites glisser l'interrupteur sur "ON" après utilisation pour éteindre l'appareil.
5. Nettoyez la tête de rasage après chaque utilisation avec un pinceau fin.
6. Remettez le capot de protection.

Nettoyage

⚠ ATTENTION :
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. Cela pourrait détruire les composants électroniques.
- Ne pas utiliser d'outil pointu ni de produit nettoyant abrasif.

1. Eteignez l'appareil avant de nettoyer.
2. Retirez les piles du compartiment à piles.
3. Maintenez la tête de rasage par le boîtier. Desserrez la tête de rasage en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et enlevez-le.
4. Enlevez délicatement le porte-lame de rasage de la tête de rasage. Si le porte-lame de rasage ne se dégage pas, tapez légèrement la tête de rasage sur une table, si besoin est.
5. Retirez les cheveux qui restent du porte-lame de rasage avec un pinceau fin. Vous pouvez également souffler sur les poils qui restent sur le support.
6. Remontez l'appareil dans l'ordre inverse.
7. Mettez le capot de protection.
8. Si besoin est, nettoyez le boîtier de l'appareil avec un tissu humide, puis séchez-le en l'essuyant.

Caractéristiques techniques

Modèle : ..... PC-NE 3050
Poids net : ..... 0,45 kg environ
Piles : ..... 2x 1,5 V, type : MICRO LR03, AAA

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques ainsi que des modifications de conception dans le cadre du développement continu de nos produits.

5 Français

Elimination

- Retirez les piles du compartiment à piles.
- Ramenez les piles usagées dans des centres de collecte agrées ou auprès du distributeur. Ne les jetez pas avec les déchets domestiques !
- Ne jetez pas l'appareil en fin de vie avec les déchets ménagers. Apportez-le à un centre de collecte autorisé pour être recyclé. Vous participez ainsi à la protection de l'environnement.

5 Español

Manual del usuario

Le agradecemos la confianza depositada en este producto y esperamos que disfrute de su uso.

Instrucciones de seguridad

Antes de la puesta en servicio de este aparato lea detenidamente el manual de instrucciones y guarde éste bien incluido la garantía, el recibo de pago y si es posible también el cartón de embalaje con el embalaje interior. En caso de dejar el aparato a terceros, también entregue el manual de instrucciones.

- Use el dispositivo exclusivamente para su fin y de modo particular. Este aparato no está diseñado para uso comercial.
- Apague el equipo cuando no lo utilice, cuando ajuste accesorios, lo limpie o cuando haya avería.
- No repare usted mismo el dispositivo. Contacte con personal autorizador.
- Use exclusivamente piezas originales.
- Los niños no pueden jugar con el aparato.

⚠ AVISO: ¡Riesgo de heridas!
- ¡No utilice el aparato si el cabezal de afeitado, el portacuchillas o la hoja están deformados o dañados!
- ¡No quite el cabezal de afeitado durante el funcionamiento.
- No introduzca el aparato en la ventana de la nariz / pabellón de la oreja más allá de la punta extecha del cabezal de afeitado.

⚠ ATENCIÓN:
- El cabezal de afeitado y la hoja están mecanizados con precisión y no deben exponerse a cargas exigentes, impactos o cosas por el estilo.
- No ponga ningún objeto afilado en el cabezal de afeitado.
- Proteja el aparato de la humedad o líquidos.

- Este aparato sólo está pensado para quitar el pelo de la nariz y de las orejas. No utilice el aparato para ninguna otra finalidad.
- Desconecte siempre el aparato antes de limpiar y retirar las baterías.

Manejo de las baterías

⚠ AVISO: ¡Hay riesgo de explosión!
No exponga las baterías a altas temperaturas ni a la luz directa del sol. Nunca tire las baterías al fuego.

⚠ ATENCIÓN:
No se deben mezclar diferentes tipos de pilas, ni tampoco usadas con nuevas.

Colocación de las pilas

(Pilas no incluidas)

1. Deslice la cubierta de la batería para abrirla en la dirección de la flecha.
2. Introduzca dos pilas tipo AAA, MICRO LR03 de 1,5 V en el compartimento de la batería. Asegúrese de que la polaridad es correcta (véase Fig.).
3. Cierre el compartimento de la batería de nuevo hasta que se oiga que encaja herméticamente en su sitio.

Uso

1. Retire la tapa protectora.
2. Deslice el interruptor hacia "OFF" para encender el aparato.
3. Guíe la punta del cabezal de afeitado a la ventana de la nariz o el pabellón de la oreja.

   ⚠ AVISO:
   Sólo quite el pelo prominente de la nariz o la oreja. No empuje fuertemente el aparato adentro de la ventana de la nariz / pabellón de la oreja. ¡Podría herirse si se inserta demasiado profundo!
4. Deslice el interruptor atrás hacia "ON" para apagar el aparato.
5. Limpie el cabezal de corte después de cada uso con un cepillo fino.
6. Coloque la tapa protectora de nuevo.

Limpieza

⚠ ATENCIÓN:
- No sumerja el aparato en agua. Podría dañar la pieza electrónica.
- No use agentes limpiadores puntiagudos ni abrasivos.

1. Apague el aparato antes de la limpieza.
2. Extraiga las pilas del compartimento de la batería.
3. Sujete el cabezal de corte por la caja. Afloje el cabezal de afeitado y gírelo a la izquierda para quitarlo.
4. Retire con cuidado el soporte de la hoja de corte del cabezal de corte. Si el soporte de la hoja de corte no sale, toque ligeramente el cabezal sobre una superficie, si es necesario.
5. Elimine el pelo restante del soporte de la hoja de corte con un cepillo fino. También puede soplar el pelo restante del soporte.
6. Monte de nuevo el aparato en orden inverso.
7. Coloque la tapa protectora.
8. Si es necesario, limpie la carcasa del aparato con una toalla húmeda, luego, seque con un paño.

Especificaciones técnicas

Modelo: ..... PC-NE 3050
Peso neto: ..... 0,45 kg environ
Batería: ..... 2x 1,5 V, Tipo: AAA, MICRO LR03

El derecho de realizar modificaciones técnicas y de diseño en el curso del desarrollo continuo del producto está reservado.

6 Español

Eliminación

- Extraiga las pilas del compartimento de la batería.
- Elimine las pilas gastadas en los puntos de recogida correspondientes o entrégueselas a su distribuidor. No las deseche como basura doméstica.
- No deseche la unidad con los residuos domésticos al final de su vida útil. Llévela a un punto de recogida oficial para su reciclaje. Al hacerlo, ayudará a proteger el medioambiente.

6 Italiano

Manuale dell'utente

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Vi auguriamo un buon utilizzo del dispositivo.

Istruzioni di sicurezza

Prima di mettere in funzione questo apparecchio, leggere molto attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle con cura unitamente al certificato di garanzia, allo scontrino e, se possibile, alla scatola di cartone con la confezione interna. Se passate l'apparecchio a terzi, consegnate anche le istruzioni per l'uso.

- Utilizzare l'apparecchio soltanto per gli scopi previsti e per uso privato. Questo apparecchio non deve esser utilizzato per scopi commerciali.
- Spegnere l'apparecchio se non lo si usa, staccare gli accessori per la pulizia o in caso di guasto.
- Non tentare di riparare l'apparecchio da soli; contattare invece il personale autorizzato.
- Utilizzare soltanto parti originali.
- I bambini non possono giocare col dispositivo.

⚠ AVVISO: Pericolo di lesioni!
- Non usare la macchinetta se la testa di taglio, il supporto lama o la lama sono deformati o danneggiati!
- Non rimuovere la testa di taglio durante il funzionamento!
- Non mettere l'apparecchio nelle narici / padiglione oltre la punta della testa di taglio.

⚠ ATTENZIONE:
- La testa di taglio e la lama sono elementi di precisione e non devono essere esposti a carichi pesanti, impatti o simili.
- Non mettere oggetti taglienti nella testa di taglio.
- Proteggere la macchinetta da umidità e liquidi.

- Questo apparecchio è previsto per la rimozione di peli del naso e delle orecchie. L'apparecchio non può essere utilizzato per altri scopi.
- Spegnere sempre il dispositivo prima di pulirlo e rimuovere le batterie.

Maneggiamento delle batterie

⚠ AVVISO: Pericolo di esplosione!
Non esporre le batterie a temperature elevate o luce solare diretta. Non gettare mai le batterie nel fuoco.

⚠ ATTENZIONE:
Non usare insieme diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate.

Inserimento delle batterie

(Batterie non incluse)

1. Aprire il vano batteria facendo scorrere il coperchio in direzione della freccia.
2. Inserire due batterie di tipo 1,5 V MICRO LR03, AAA nel vano batterie. Verificare che la polarità sia corretta (vedere Fig.).
3. Chiudere il vano batterie fino a sentire un clip.

Utilizzo

1. Togliere il coperchio.
2. Far scorrere l'interruttore verso "OFF" per accendere l'apparecchio.
3. Portare la punta della testa di taglio nella narice o padiglione.

   ⚠ AVVISO:
   Rimuovere solo i peli di naso e padiglione che fuoriescono eccessivamente. Non forzare l'apparecchio nella narice / padiglione. C'è il rischio di ferita se inserito troppo in profondità!
4. Far scorrere l'interruttore indietro verso "ON" dopo l'uso per spegnere l'apparecchio.
5. Pulire la testa di rasatura dopo ogni uso con una spazzola fine.
6. Mettere il coperchio.

Pulizia

⚠ ATTENZIONE:
- Non immergere il dispositivo in acqua. Si rischia di danneggiare l'elettronica.
- Non usare detergenti taglienti o abrasivi.

1. Spegnere l'apparecchio prima della pulizia.
2. Togliere le batterie dal vano batterie.
3. Tenere la testa di rasatura dall'alloggiamento. Svitare la testa di taglio girandola in senso anti orario e rimuoverla.
4. Togliere il supporto lama dalla testa di rasatura. Se la lama non se ne viene, sbattere delicatamente la testa di rasatura sul tavolo se necessario.
5. Togliere I peli rimasti nella testa di rasatura con una spazzola fine. Soffiare i peli rimanenti dal supporto.
6. Montare di nuovo il dispositivo seguendo l'ordine inverso.
7. Mettere il coperchio.
8. Se necessario, pulire l'alloggiamento del dispositivo con un panno umido e poi asciugarlo.

Specifiche tecniche

Modello: ..... PC-NE 3050
Peso netto: ..... ca. 0,45 kg
Batterie: ..... 2x 1,5 V, Tipo: MICRO LR03, AAA

Si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e di design nel corso dello sviluppo del prodotto.

7 Italiano

Smaltimento

- Togliere la batterie dal vano batterie.
- Smaltire le batterie usate presso appositi centri di raccolta o distributori. Non smaltire nei rifiuti domestici!
- Non gettare l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Consegnarlo a un punto di raccolta autorizzato per il riciclaggio. In questo modo contribuirete a proteggere l'ambiente.

7 English

User manual

Thank you for choosing our product. We hope you will enjoy using the appliance.

Safety instructions

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you give this device to other people, please also pass on the operating instructions.

- Use the device for private and its intended purpose only. The device is not intended for commercial use.
- Turn the device off when you are not using it, attaching accessories, cleaning it or in the case of a malfunction.
- Do not repair the device by yourself. Please contact authorized personnel.
- Do only use original parts.
- Children may not play with the appliance.

⚠ WARNING: Risk of injuries!

- Do not use the appliance if the shaving head, blade holder or blade are deformed or damaged!
- Do not remove the shaving head during operation!
- Do not introduce the appliance further into the nostril / auricle than to the narrow tip of the shaving head.

⚠ CAUTION:

- The shaving head and blade are precision-machined and must not to be exposed to heavy loading, impacts or similar.
- Do not put any sharp objects into the shaving head.
- Protect the appliance from moisture or liquids.

- This appliance is only meant for removing nose and ear hair. Do not use the appliance for any other purposes.
- Always switch off the appliance before cleaning and remove the batteries.

Handling of batteries

⚠ WARNING: Danger of explosion!
Do not expose the batteries to high temperatures or direct sunlight. Never throw batteries into fire.

⚠ CAUTION:
Different types of batteries or new and used batteries may not be used together.

Inserting the batteries

(Batteries not included)

1. Slide open the battery cover in the direction of the arrow.
2. Insert two 1.5 V MICRO LR03, AAA type batteries into the battery compartment. Ensure that the polarity is correct (see Fig.).
3. Close the battery compartment again until it audibly snaps into place.

Usage

1. Remove the protective cap.
2. Slide the switch towards "OFF" in order to turn on the appliance.
3. Guide the tip of the shaving head into the nostril or auricle.

⚠ WARNING:
Only remove the prominent nose or ear hair. Do not forcefully push the appliance into the nostril / auricle. You can hurt yourself when it is inserted too deep!

4. Slide the switch back towards "ON" after usage in order to switch off the device.
5. Clean the shaving head after each use with a fine brush.
6. Put the protective cap back on.

Cleaning

⚠ CAUTION:

- Do not submerge the appliance in water. This could destroy the electronics.
- Do not use sharp or abrasive cleaning agents.

1. Switch off the appliance before cleaning.
2. Remove the batteries from the battery compartment.
3. Hold the shaver head by the casing. Loosen the shaving head by turning it anticlockwise and remove it.
4. Carefully remove the shaving blade holder from the shaver head. If the shaving blade holder does not come off, lightly tap the shaver head on a table, if necessary.
5. Remove the remaining hair from the shaving blade holder with a fine brush. You can also blow off the remaining hair from the holder.
6. Reassemble the appliance in reverse order.
7. Put on the protective cap.
8. If necessary, clean the housing of the appliance with a moist towel, then wipe it dry.

Technical Specifications

Model: .....PC-NE 3050
Net weight: ..... approx. 0.45 kg
Batteries: ..... 2x 1.5 V, Type: MICRO LR03, AAA

The right to make technical and design modifications in the course of continuous product development remains reserved.

8 English

Disposal

- Remove the batteries from the battery compartment.
- Dispose of the spent batteries at appropriate collection points or at the distributor. Do not dispose of with household waste!
- Do not dispose of the device with household waste at the end of its service life. Bring it to an official collection point for recycling. By doing so, you help protect the environment.

8 Język polski

Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Mamy nadzieję, że korzystanie z urządzenia sprawi Państwu radość.

Instrukcje bezpieczeństwa

Przed uruchomieniem urządzenia proszę bardzo dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Proszę zachować ją wraz z kartą gwarancyjną, paragonem i w miarę możliwości również kartonem z opakowaniem wewnętrznym. Przekazując urządzenie innej osobie, oddaj jej także instrukcję obsługi.

- Stosować urządzenie wyłącznie do celów prywatnych i zgodnie z jego przeznaczeniem. Urządzenie nie jest przeznaczone do celów handlowych.
- Wyłącz urządzenie, jeśli go nie używasz, w celu zamontowania akcesoriów lub w razie zakłóceń.
- Nie naprawiać urządzenia samodzielnie. Należy skontaktować się z upoważnionym pracownikiem.
- Stosować wyłącznie części oryginalne.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

⚠ OSTRZEŻENIE: Ryzyko obrażeń!

- Nie korzystać z urządzenia, jeśli głowica goląca, uchwyt na ostrze lub samo ostrze są zdeformowane lub uszkodzone!
- Nie zdejmować głowicy golącej podczas pracy!
- Nie wkładać urządzenia głębiej do nozdrzy/małżowiny usznej niż do wąskiego koniuszka w głowicy golącej.

⚠ UWAGA:

- Głowica goląca oraz ostrze są wytwarzane precyzyjnie i nie mogą być narażone na ciężkie ładunki, uderzenia lub podobne sytuacje.
- Nie wkładać żadnych ostrych przedmiotów do głowicy golącej.
- Chronić urządzenie przed wilgocią i cieczami.

- Urządzenie przeznaczone jest do usuwania włosów z nosa i uszu. Nie używać urządzenia w innych celach.
- Zawsze wyłączać urządzenie przed czyszczeniem i również wyjmować baterie.

Obsługa baterii

⚠ OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo wybuchu!
Nie narażać baterii na wysokie temperatury lub bezpośrednie nasłonecznienie. Nigdy nie wrzucać baterii do ognia.

⚠ UWAGA:
Nie wolno używać razem różnych rodzajów baterii ani nowych i używanych baterii.

Wkładanie baterii

(Brak baterii w zestawie)

1. Zsunąć pokrywę baterii w kierunku strzałki.
2. Włożyć dwie baterie rodzaju 1.5 V MICRO LR03, AAA do komory baterii. Sprawdzić, czy bieguny są prawidłowo ustawione (patrz Rys.).
3. Zamknąć ponownie przedział baterii, aż słyszalnie zatrzaśnie się na miejscu.

Użytkowanie

1. Zdjąć osłonkę zabezpieczającą.
2. Zsunąć przełącznik w kierunku „OFF" aby włączyć urządzenie.
3. Wprowadzić koniuszek głowicy golącej do nozdrza lub małżowiny usznej.

⚠ OSTRZEŻENIE:
Usuwać tylko widoczne włosy z nosa lub uszu. Nie dociskać zbyt mocno urządzenia do nozdrzy / uszu. Gdy wkładamy zbyt głęboko można się zranić!

4. Ustawić przełącznik z powrotem w kierunku „ON" po użyciu, aby wyłączyć urządzenie.
5. Oczyścić głowicę golącą po każdym użyciu delikatnym pędzelkiem.
6: Nałożyć z powrotem osłonkę zabezpieczającą.

Czyszczenie

⚠ UWAGA:

- Nie zanurzać urządzenia w wodzie. Może to zniszczyć elektronikę.
- Nie stosować ostrych ani żrących środków czyszczących.

1. Wyłączyć urządzenie przed czyszczeniem.
2. Wyjąć baterie z komory baterii.
3. Przytrzymać obudowę głowicy golącej. Obluzować głowicę golącą przez obracanie jej w lewo i zdjąć ją.
4. Ostrożnie zdjąć uchwyt ostrza golącego z głowicy golącej. Jeśli uchwyt ostrza golącego nie schodzi, delikatnie stuknąć głowicą w blat stołu, jeśli jest to konieczne.
5. Usunąć pozostałe włosy z uchwytu ostrza golącego za pomocą delikatnego pędzelka. Można również wydmuchać pozostałe włosy z uchwytu.
6. Ponownie zmontować urządzenie w odwrotnej kolejności.
7. Nałożyć osłonkę zabezpieczającą.
8. W razie konieczności oczyścić obudowę urządzenia wilgotnym ręcznikiem i następnie wytrzeć do sucha.

Techniczne specyfikacje

Model: .....PC-NE 3050
Waga netto:.....ok. 0,45 kg
Baterie:.....2x 1,5 V, rodzaj: MICRO LR03, AAA

Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian technicznych i projektowych w trakcie ciągłego rozwoju produktu.

Ogólne warunki gwarancji

Producent / Dystrybutor udziela 24 miesięcy gwarancji na zakupione urządzenie. Okres gwarancji liczony jest od daty zakupu urządzenia.

W tym okresie uszkodzone urządzenie będzie bezpłatnie wymienione na wolne od wad. W przypadku, gdy wymiana będzie niemożliwa do zrealizowania, Nabywca otrzyma zwrot ceny zakupu urządzenia.

9 Język polski

Za uszkodzone urządzenie uważa się takie, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną takiego stanu jest wewnętrzna wada fabryczna lub materiałowa.
Gwarancją nie są objęte uszkodzenia mechaniczne, chemiczne, termiczne, powstałe w wyniku działania sił zewnętrznych (np. przepięcie w sieci energetycznej czy wyładowania atmosferyczne), jak również wady powstałe w wyniku obsługi niezgodnej z instrukcją obsługi urządzenia.

Nabywcy przysługuje prawo do wymiany urządzenia na wolne od wad lub, jeśli wymiana jest niemożliwa, zwrotu gotówki tylko po dostarczeniu do punktu zakupu kompletnego urządzenia z oryginalnymi akcesoriami, instrukcją obsługi i w oryginalnym opakowaniu wraz z dowodem zakupu i prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną (pieczątka sklepu, data sprzedaży urządzenia).

Gwarancja oraz zawarte w niej warunki obowiązują na terenie Rzeczpospolitej Polskiej.

Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Nabywcy wynikających z przepisów Ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie kodeksu cywilnego (Dz. U. z 2002 r. Nr 141, poz. 1176).

Dystrybutor:
CTC Clatronic Sp. z o.o
Ul. Brzeska 1
45-960 Opole

Usuwanie

- Wyjąć baterię z komory baterii.
- Wyczerpane baterie należy odnieść do odpowiedniego punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Nie wyrzucać baterii wraz z odpadami gospodarstwa domowego!
- Nie wolno wyrzucać urządzenia wraz z odpadami gospodarstwa domowego pod koniec jego przydatności do użycia. Należy przekazać je do oficjalnego punktu zbiórki w celu recyklingu. Dzięki takiemu działaniu pomagasz chronić środowisko.

9 Magyarul

Használati utasítás

Köszönjük, hogy a termékünket választotta. Reméljük, elégedetten használja majd a készüléket.

Biztonsági utasítások

A készülék használatba vétele előtt gondosan olvassa végig a használati utasítást, és őrizze meg a garancialevéllel, a pénztári nyugtával és lehetőleg a csomagolókartonnal, ill. az abban lévő bélésanyaggal együtt! Amenynyiben a készüléket harmadik személynek adja tovább, a használati útmutatót is adja a készülékhez.

- A készüléket csak személyes célra és rendeltetésének megfelelően használja. A készülék nem kereskedelmi használatra készült.
- Kapcsolja ki a készüléket, ha nem használja többet, tartozékokat tesz fel rá, tisztítja vagy zavart észlel.
- Ne javítsa saját kezűleg a készüléket. Lépjen kapcsolatba a hivatalos szervizzel.
- Csak eredeti cserealkatrészeket használjon.
- Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Sérülésveszély!

- Ne használja a készüléket, ha a vágófeje, késtartója vagy kése deformálódott vagy károsodott.
- Működés közben ne távolítsa el a vágófejet.
- Ne engedje be jobban a készüléket az orrlyukakba / fülkagylóba, mint a vágófej vékony csúcsa.

⚠ VIGYÁZAT:

- A vágófej és kés pontosan megmunkált, ne tegye ki erős terhelésnek, ütésnek vagy hasonlónak.
- Ne helyezzen semmilyen éles tárgyat a vágófejbe.
- Védje a készüléket a nedvességtől és a folyadékoktól.

- A készülék csak orr- és fülszőr eltávolítására szolgál. Ne használja a készüléket semmilyen más célra.
- Mindig kapcsolja ki a készüléket és vegye ki az elemeket a tisztítás előtt.

Az elemek kezelése

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Robbanásveszély!
Ne tegye ki az elemeket magas hőmérsékleteknek vagy közvetlen napfénynek. Tilos az elemeket tűzbe dobni.

⚠ VIGYÁZAT:
Különböző típusú vagy új és használt elemek nem használhatók egyszerre.

Az elemek behelyezése

(Az elemek nincsenek mellékelve)

1. A nyíl irányába csúsztatva nyissa ki az elemtartó fedelét.
2. Helyezzen be két darab 1,5 V MICRO LR03, AAA típusú elemet az elemtartóba. Ügyeljen arra, hogy a polaritás megfelelő legyen (lásd az ábrát).
3. Zárja be az elemtartót, amíg hallhatóan a helyére nem kattan.

Használat

1. Távolítsa el a védősapkát.
2. Csúsztassa a kapcsolót "OFF" irányba a készülék bekapcsolásához.
3. Vezesse a vágófej csúcsát az orrlyukba vagy a fülkagylóba.

⚠ FIGYELMEZTETÉS:
Csak a kiemelkedő orr- vagy fülszőrt távolítsa el. Ne tolja be erővel a készüléket az orrlyukába/fülkagylóba. Sérülést okozhat magának, ha túl mélyre helyezi be!

4. A használat után csúsztassa hátra a kapcsolót "ON" irányba a készülék kikapcsolásához.
5. Egy finom kefével minden használat után tisztítsa meg a vágófejet.
6. Helyezze vissza a védősapkát.

Tisztítás

⚠ VIGYÁZAT:

- Ne merítse vízbe a készüléket. Ez tönkreteheti az elektronikát.
- Ne használjon karcoló hatású vagy szemcsés tisztítószert.

1. Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket.
2. Távolítsa el az elemeket az elemtartóból.
3. A háznál fogva tartsa a vágófejet. Lazítsa meg a vágófejet az óramutató járásával ellentétes irányba forgatással, és vegye le.

10 Magyarul

4. Óvatosan távolítsa el a vágókés tartót a vágófejből. Ha a vágófej tartó nem jön le, óvatosan koppintsa a vágófejet az asztalhoz.
5. Egy finom kefével távolítsa el a maradék szőrt a vágófej tartóból. Ki is fújhatja a maradék hajat a késtartóból.
6. Szerelje össze a készüléket fordított sorrendben.
7. Helyezze vissza a védősapkát.
8. Ha szükséges, egy nedves ruhával tisztítsa meg a készülék házát, majd törölje szárazra.

Műszaki adatok

Modell: .....PC-NE 3050
Nettó tömeg: .....kb. 0,45 kg
Elemek:.....2x 1,5 V, típus: MICRO LR03, AAA

A műszaki és kivitelezési módosítások jogát a folyamatos termékfejlesztés miatt fenntartjuk.

Hulladékkezelés

- Távolítsa el az elemeket az elemtartóból.
- A lemerült elemeket a megfelelő gyűjtőhelyeken vagy a kereskedőnél adja le. Ne dobja ki a háztartási szemétbe!
- Élettartama végén ne a háztartási hulladékba dobja a készüléket. Vigye egy hivatalos gyűjtőpontba. Ezzel segít megvédeni a környezetet.

10 Русский

Руководство по эксплуатации

Спасибо за выбор нашего продукта. Надеемся, он вам понравится.

Указания по технике безопасности

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте прилагаемую инструкцию по эксплуатации и сохраните ее в надежном месте, вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком и, по возможности, картонной коробкой с упаковочным материалом. Если даете кому-либо попользоваться прибором, обязательно дайте впридачу данную инструкцию по эксплуатации.

- Пользуйтесь прибором только частным образом и по назначению. Прибор не предназначен для коммерческого использования.
- Отключайте прибор от сети питания, когда он не используется, при установке насадок, во время чистки или если он неправильно работает.
- Ни в коем случае не ремонтируйте прибор самостоятельно, а обращайтесь в таком случае за помощью к специалисту, имеющему соответствующий допуск.
- Используйте только оригинальные запчасти.
- Детям запрещается играть с устройством.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск ранения!

- Не пользуйтесь прибором, если стригущая головка, держатель головки или лезвие деформировано или повреждено!
- Не снимайте стригущую головку при работающем приборе!
- Не вводите прибор в носовое / ушное отверстие дальше узкого конца стригущей головки.

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Стригущая головка и лезвие точно обработаны и не должны подвергаться большим нагрузкам, ударам или подобным воздействиям.
- Не вставляйте острые предметы в стригущую головку.
- Защищайте прибор от влаги или жидкостей.

- Этот прибор предназначен только для удаления волос в носу и ушах. Не используйте его в других целях.
- Всегда выключайте прибор перед его чисткой, достаньте батарейки.

Обращение с элементами питания

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность взрыва!
Не подвергайте элементы питания воздействию высоких температур или прямых солнечных лучей. Никогда не бросайте элементы питания в огонь.

⚠ ВНИМАНИЕ:
Разные типы батареек или новые и старые батарейки нельзя использовать совместно.

Как вставить батарейки

(Батарейки не включены в поставку)

1. Сдвиньте крышку батарейного отсека в направлении стрелки.
2. Вставьте две 1,5 В типа MICRO LR03, AAA батарейки в отсек. Убедитесь в соблюдении правильной полярности (см. Рис.).
3. Закройте батарейный отсек до слышимого щелчка.

Использование

1. Снимите защитную крышку.
2. Передвиньте переключатель в направлении "OFF" для включения прибора.
3. Введите кончик стригущей головки в носовое или ушное отверстие.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Удаляйте только выступающие из носа или уха волосы. Не вводите прибор в носовое / ушное отверстие с излишним усилием. При слишком глубоком введении можно пораниться!

4. Передвиньте переключатель в направлении "ON" для выключения прибора.
5. Чистите бреющую головку после каждого использования мелкой щеткой.
6. Наденьте защитную крышку.

Чистка

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Не опускайте прибор под воду. Вода может испортить электронику прибора.
- Не используйте острые предметы или абразивные чистящие средства.

1. Перед чисткой выключите прибор.
2. Достаньте батарейки из батарейного отсека.
3. Держите бреющую головку за корпус. Ослабьте стригущую головку, повернув ее против часовой стрелки, и снимите.
4. Аккуратно достаньте держатель бреющих лезвий из бреющей головки. Если держатель не выходит, слегка постучите бреющей головкой по столу при необходимости.
5. Удалите оставшиеся волоски с бреющей головки с помощью мелкой щеточки. Можно также выдуть остатки волос из держателя.
6. Соберите прибор в обратном порядке.
7. Наденьте защитную крышку.
8. При необходимости очистите корпус прибора влажным полотенцем, затем насухо вытрите.

Технические характеристики

Модель: .....PC-NE 3050
Чистый вес: .....прибл. 0,45 кг
Батарейки: ..... 2x 1,5 В, типа: MICRO LR03, AAA

Сохранено право на технические и конструкционные изменения в рамках продолжающейся разработки продукта.

11 العجلة

دليل المستخدم

شكرًا لك لاختيارك منتجنا. نأمل في أن تستمتع باستخدام الجهاز.

تعليمات السلامة

اقرأ تعليمات التشغيل جيدًا قبل تشغيل الجهاز وحافظ على التعليمات وكذلك الضمان، والإيصال، والصندوق والتغليف الداخلي إن أمكن ذلك. إذا أعطيت هذا الجهاز لأشخاص آخرين، يُرجى إعطاؤهم أيضًا تعليمات التشغيل.

- لا تستخدم الجهاز إلا للاستخدام الخاص والغرض المخصص له فقط. الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري .
- أوقف تشغيل الجهاز عند عدم استخدامه، أو تركيب الملحقات، أو تنظيفه أو في حالة قصور الاستخدام.
- لا تصلح الجهاز بنفسك. يُرجى الاتصال بفني معتمد.
- لا تستخدم سوي قطع الغيار الأصلية.
- لا ينبغي أن يعبث الأطفال بالجهاز .

⚠ تحذير: مخاطر الإصابات!

- لا تستخدم الجهاز إذا كانت رأس الحلاقة، أو حامل الشفرة أو الشفرة مشوهة أو تالفة!
- لا تنزع رأس الحلاقة أثناء التشغيل!
- لا تدخل الجهاز لعمق كبير داخل فتحة الأنف / تجويف الأذن، فقط الطرف المدبب من رأس الحلاقة.

⚠ تنبيه:

- رأس الحلاقة والشفرة هما ماكينتان دقيقتان لذا يجب عدم تعريضهما للحمل الثقيل، أو الصدمات أو ما شابه.
- لا تضع أي أجسام حادة في رأس الحلاقة.
- احم الجهاز من الرطوبة أو السوائل.

- يستخدم هذا الجهاز فقط لإزالة شعر الأنف والأذن. لا تستخدم الجهاز لأي أغراض أخري.
- أوقف تشغيل الجهاز دائمًا قبل التنظيف وإزالة البطاريات.

التعامل مع البطاريات

⚠ تحذير: خطر الانفجار!
لا تعرض البطاريات لدرجات الحرارة المرتفعة أو ضوء الشمس المباشر. لا تلق أبدًا بالبطاريات في النار.

⚠ تنبيه:
يجب عدم استخدام بطاريات من أنواع مختلفة أو بطاريات جديدة وأخرى مستعملة معًا.

تركيب البطاريات

(البطاريات غير متضمنة)

1. حرك غطاء البطارية لفتحه في اتجاه السهم.
2. ركب بطاريتي 1.5 فولت من نوع MICRO LR03، AAA في حجيرة البطارية. تأكد من صحة القطبية (انظر الشكل).
3. أغلق حجيرة البطارية مرة أخرى حتى تسمع صوت طقطقة دخولها في مكانها.

الاستخدام

1. انزع الغطاء الواقي.
2. حرك المفتاح باتجاه "OFF" لتشغيل الجهاز.
3. وجه طرف رأس الحلاقة داخل فتحة الأنف أو صوان الأذن.

⚠ تحذير:
أزل الشعر الذاتئ من الأنف أو الأذن. لا تدفع الجهاز بقوة داخل فتحة الأنف / صوان الأذن. قد تجرح نفسك عند إدخاله لعمق كبير!

4. حرك المفتاح للخلف باتجاه "ON" بعد الاستخدام لإيقاف تشغيل الجهاز.
5. نظف رأس الحلاقة بعد كل استخدام بفرشاة رفيعة.
6. ركب الغطاء الواقي مرة أخرى.

لتنظيف

⚠ تنبيه:

- لا تغمر الجهاز في الماء. قد يتلف ذلك الإلكترونيات.
- لا تستخدم منظفات حادة أو كاشطة.

1. أوقف تشغيل الجهاز قبل التنظيف.
2. أزل البطاريات من حجيرة البطارية.
3. أمسك رأس الحلاقة من المبيت. فك رأس الحلاقة بلفها عكس اتجاه عقارب الساعة وإزالتها.
4. فك حامل شفرة الحلاقة من على رأس الحلاقة بعناية. إذا لم يخرج حامل شفرة الحلاقة، ضع رأس الحلاقة على طاولة واضغط عليها قليلاً، إذا لزم الأمر .
5. أزل الشعر المتبقي من حامل شفرة الحلاقة باستخدام فرشاة رفيعة. يمكنك أيضًا نفخ الشعر المتبقي من على الحامل.
6. أعد تجميع الجهاز بالترتيب العكسي.
7. ركب الغطاء الواقي.
8. عند الضرورة، نظف مبيت الجهاز بمنشفة رطبة، ثم امسحه لتجفيفه.

المواصفات الفنية

الطراز: .....PC-NE 3050
الوزن الصافي: ..... 0.45 كجم تقريبًا
البطاريات: ..... 2 × 1.5 فولت، النوع: MICRO LR03, AAA

نحتفظ بالحق في إجراء تغييرات فنية وتصميمية في سياق التطوير المستمر لمنتجاتنا.

GARANTIEKARTE

warranty card • garantiekaart • carte de garantie • scheda di garanzia • tarjeta de garantía • cartão de garantia • garantikort • karta gwarancyjna • záruční list • kartica jamstva • carte de garanție • Гаранционна карта • záručný list • garancijski list • garanciajegy • гарантійниймформуляр • Гарантийный талон • بطاقة ضمان

PC-NE 3050

24 Monate Garantie gemäß Garantieerklärung • 24 months warranty according to warranty declaration • 24 maanden garantie volgens garantieverklaring • 24 mois de garantie selon la déclaration de garantie • 24 mesi di garanzia secondo la dichiarazione di garanzia • 24 meses de garantía de acuerdo con la declaración de garantía • 24 meses de garantia, de acordo com a declaração de garantia • 24 måneders garanti i henhold til garantibetingelsene • 24 miesiące gwarancji na podstawie oświadczenia gwarancyjnego • záruka 24 mésicú podle prohlášení o záruce • 24 mjesečno jamstvo u skladu s jamstvenom deklaracijom • 24 luni garanție conform declarației de garanție • 24 месяца гарантия в съответствие с гаранционната декларация • 24-mesačná záruka podľa vyhlásenia o záruke • 24-mesečna garancija, skladno z garancijsko izjavo • 24 hónap garancia a garanciafeltételekben leírtak szerint • гарантія на 24 місяці відповідно заяві про гарантію • Гарантия 24 месяца согласно заявленным гарантийным правилам • ضمان لمدة 24 شهرًا وفقًا لبيان الضمان

Kaufdatum, Händlerstempel, Unterschrift • date of purchase, dealer stamp, signature • aankoopdatum, dealerstempel, handtekening • date d'achat, tampon du concessionnaire, signature • data di acquisto, timbro del rivenditore, firma • fecha de compra, sello del distribuidor, firma • data de compra, carimbo do distribuidor, assinatura • kjøpsdato, forhandlerstempel, signatur • data zakupu, pieczęć sprzedawcy, podpis • datum zakoupení, razítko prodejce, podpis • datum kupovine, žig trgovca, potpis • data de achiziție, ștampila furnizorului, semnătura • Дата на покупката, Печат на Продавача, Подпис • dátum nákupu, pečiatka obchodníka/predajcu, podpis • datum nakupa, žig trgovca, podpis • vásárlás dátuma, kereskedő bélyegzője, aláírás • дата придбання, печатка продавця, підпис • Дата приобретения, Штамп продавца, Подпись • تاريخ الشراء، وختم الوكيل/البائع والتوقيع

PROFI CARE®
www.proficare-germany.de

Stand06/19

PROFI CARE®
Internet: www.proficare-germany.de
Made in P.R.C.